

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: ..یازدهم (ریاضی و تمبری)  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۱۳صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ  
 آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: .....عربی.....  
 نام دبیر: مجیدسقراط.....  
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۳/۹  
 ساعت امتحان: ..... : ۱۰ صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

محل مهر و امضا: مدیر		نمره به عدد:	نمره به حروف:
		نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:		نام دبیر:	تاریخ و امضا:
		تاریخ و امضا:	نام دبیر:
ردیف	سؤالات	نمره به عدد:	نمره به حروف:
۴	<p>لِلتَّرْجِمَةِ</p> <p>الف) خَيْرُ إِخْوَانِكَ مَنْ دَعَاكَ إِلَىٰ صَدَقِ الْمَقَالِ بِصَدَقِ مَقَالِهِ.</p> <p>ب) النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا إِنْتَبَهُوا.</p> <p>ج) عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدَ عَنِ الْعُجْبِ وَ أَنْ لَا نَذْكُرَ غُيُوبَ الْآخِرِينَ.</p> <p>د) شَجَرَةُ الْخُبْزِ شَجَرَةٌ اسْتَوَائِيَّةٌ تَنْمُو فِي جُزْرِ الْمُحِيطِ الْهَادِي.</p>	۱	
۲	<p>إِنْتِخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ</p> <p>الف) أَنَا أَقْرَأُ الْأَدْعِيَةَ الْإِسْلَامِيَّةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>۱- من باید دعاهاى اسلامى را به زبان عربى بخوانم.</p> <p>۲- من دعاهاى اسلامى را به زبان عربى مى خوانم.</p> <p>ب) الْمَفْرَدَاتُ الْفَارِسِيَّةُ دَخَلَتْ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مُنْذُ عَصْرِ الْجَاهِلِيِّ.</p> <p>۱- كلمات فارسى از عصر جاهلى وارد زبان عربى شد.</p> <p>۲- كلمات فارسى از عصر جاهلى به كلمات عربى پيوستند.</p> <p>ج) قُلِ الْحَقُّ وَ إِن كَانَ مُرًّا.</p> <p>۱- حق را بگو هرچند تلخ باشد.</p> <p>۲- باوجود تلخى حق را مى گويم.</p> <p>د) مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ أَجَابَ فِي كِبَرِهِ.</p> <p>۱- كسى كه از خردسالى بپرسد در بزرگسالى جواب خواهد داد.</p> <p>۲- هر كس در كوچكيش بپرسد در بزرگسالى جواب مى دهد.</p>	۲	

۲	<p>كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ</p> <p>الف) مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ.</p> <p>هرکس مردم از زبانش ..... او اهل ..... است.</p> <p>ب) ظَوَاهِرُ الطَّبِيعَةِ تُثَبِتُ حَقِيقَةً وَاحِدَةً.</p> <p>..... طبیعت، حقیقت واحدی را ..... .</p> <p>ج) تَكَلَّمُوا تُعْرَفُوا، فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p> <p>سخن بگویند تا ..... که همانا انسان در زیر زبانش ..... است.</p> <p>د) عَاهَدَ الطُّلَّابُ أَسْتَاذَهُمْ عَلَى أَنْ لَا يَكْذِبُوا.</p> <p>دانش‌آموزان با استادشان ..... که ..... .</p>	۳
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ</p> <p>الف) قَرَّرَ أَرْبَعَةَ طُلَّابٍ أَنْ يَغِيبُوا عَنِ الْإِمْتِحَانِ.</p> <p>ب) حَصَلَتْ عَلَى شَهَادَةِ الدُّكْتُورَاهِ فِي الْفَلْسَفَةِ.</p> <p>ج) لِلْفِيرُوزِ أَبَادِي مُعْجَمٌ يَضُمُّ مَفْرَدَاتٍ كَثِيرَةً بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>د) خُطَّتْهُمْ لِتَأْجِيلِ الْإِمْتِحَانِ نَجْحَتِ.</p>	۴
۱	<p>أَكْتُبِ الْمُتْرَادَفَتَيْنِ وَ الْمُتَضَادَّتَيْنِ فِي الْفِرَاقِ</p> <p>(مقال - صعوبه - خانقه - كلام - سهوله)</p> <p>..... = .....</p> <p>..... ≠ .....</p>	۵
۱	<p>عَيْنِ الْكَلِمَةِ الَّتِي لِاتُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْأُخْرَى فِي الْمَعْنَى</p> <p>الف) كَلَّمَ O حَدَّثَ O كَمَّلَ O تَكَلَّمَ O</p> <p>ب) أَحْمَرَ O أَسْوَدَ O أَخْضَرَ O أَكْرَمَ O</p> <p>ج) أَلْقَطَ O أَلْرَّمَانَ O أَلْتَفَّاحَ O أَلْعِنَبَ O</p> <p>د) أَلْأَسْبُوعَ O أَلشَّهْرَ O أَلتُّقَافَةَ O أَلسَّنَةَ O</p>	۶
۱	<p>أَكْتُبِ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ</p> <p>الف) زاوية: (جمع) .....</p> <p>ب) دُعاء: (جمع) .....</p> <p>ج) تَهَم: (مفرد) .....</p> <p>د) بَدُور: (مفرد) .....</p>	۷
۱	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ</p> <p>الف) إَجْلِسْ عَلَى الْكُرْسِيِّ.</p> <p>ب) لَا تَجْلِسُوا هُنَاكَ.</p> <p>ج) أُرِيدُ أَنْ أَجْلِسَ.</p> <p>د) تَجْلِسُ مَعَ زَمِيلِكَ.</p>	۸

نام و نام خانوادگی: .....  
مقطع و رشته: ..یازدهم ریاضی و تجربی  
نام پدر: .....  
شماره داوطلب: .....  
تعداد صفحه سؤال: ۱۱صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ  
آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تممیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: .....عربی.....  
نام دبیر: مجیدسقراط.....  
تاریخ امتحان: ۱۴۰۱ / ۳ / ۹  
ساعت امتحان: ..... : ۰ | صبح / عصر  
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

۱	عَيْنَ اسْمِ التَّفْضِيلِ وَ اسْمِ الْمَكَانِ ثُمَّ تَرَجِمَهُمَا جُنْدَى سَابورِ أَكْبَرَ مَكْتَبَهُ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ. اسم تفضیل: ..... / ترجمه: ..... اسم مکان: ..... / ترجمه: .....	۹
۱	عَيْنَ فِعْلِ الشَّرْطِ وَ جَوَابِ الشَّرْطِ وَ تَرَجِمِ الْجُمْلَةَ إِنْ تَزْرَعْ خَيْرًا تَحْصُدْ سُورًا.	۱۰
۱	أَكْتُبْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ (ماضی - مضارع - امر - نهی) الف) يَبْلُغُ إِرْتِفَاعُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ أَكْثَرَ مِنْ مِئَةِ مِتْرٍ. ب) وَجَدْتُ بَرْنَامَجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ. ج) جَالِسٌ خَيْرَ النَّاسِ. د) لَا تَكْتُبُوا عَلَى الشَّجَرِ.	۱۱
۲	عَيْنَ الْبَيْتِ الْفَارِسِيِّ الَّذِي يَرْتَبِطُ بِالْحَدِيثِ ۱- أَلْمُؤْمِنُ قَلِيلُ الْكَلَامِ كَثِيرُ الْعَمَلِ. ۲- خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا. ۳- الدَّهْرُ يَوْمَانِ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ. ۴- عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. الف) اندازه نگه دار که اندازه نکوست ب) روزگار است اینکه هم عزت دهد هم خوار دارد ج) دشمن دانا که غم جان بود د) کم گوی و گزیده گوی چون دُر هم لایق دشمن است و هم لایق دوست چرخ بازیگر ازین بازیچه ها بسیار دارد دشمن از آن دوست که نادان بود تا ز اندک تو جهان شود پُر	۱۲
۱	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالَيْنِ الف) أَمْرَضُ السُّكَّرِ عِنْدَكَ؟ نعم، عندی ب) مَا بَيْكَ؟ شكراً جزيلاً تَتَحَسَّنُ حَالُكَ O أَشْعُرُ بِأَلَمٍ فِي صَدْرِي O	۱۳
۱	عَيْنَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبِ الْوَاقِعِ X ✓ الف) أَلْمِسْكَ عِطْرٌ يُتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغِزْلَانِ. ب) أَلْإِلْتِفَاتُ هُوَ كَلَامٌ خَفِيٌّ بَيْنَ شَخْصَيْنِ. ج) أَلْسَبَّورَةُ لَوْحٌ أَمَامَ الطُّلَّابِ يُكْتَبُ عَلَيْهِ. د) عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مَطَالَعَةُ خَوَاصِّ الْعَنَاصِرِ.	۱۴



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحدحافظ  
**کلید** سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: .....  
نام دبیر: عربی  
تاریخ امتحان: ..... / ..... / ۱۴۰۱  
ساعت امتحان: ..... صبح / عصر  
مدت امتحان: ..... دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	الف) بهترین دوستان کسی است که دعوت کند به راستگویی با راستگویی. ب) مردم خوابند و هرگاه بیدار می شوند. ج) باید از خودپسندی دوری کنیم و عیب های دیگران را یاد نکنیم. د) درخت نان درختی استوایی است که در جزیره های اقیانوس آرام رشد می کند.	
۲	الف) ۲ ب) ۱ ج) ۱ د) ۲	
۳	الف) بترسند- آتش ج) شناخته شوید- مخفی ب) پدیده ها- اثبات می کند د) پیمان بستند- دروغ نگویند	
۴	الف) قرار گذاشتند ب) مدرک ج) دربر می گیرد د) به تأخیر انداختن	
۵	.....مقال..... = .....کلام..... .....سهوله..... .....صُعوبة..... ≠	
۶	الف) كَمَل ب) أكرَم ج) أَلْقَطَ د) أَلْتَقَاهُ	
۷	الف) زوایا ب) ادعیه ج) تَهْمَةٌ د) بذر	
۸	الف) بنشین ب) ننشینید ج) بنشینم د) می نشینی	
۹	اسم تفضیل = أَكْبَرُ: بزرگترین اسم مکان = مَكْتَبَةٌ: کتابخانه	
۱۰	فعل شرط: تَزْرَع جواب شرط: تَحْصُد ترجمه: اگر نیکی بکاری شادی درو می کنی.	
۱۱	الف) مضارع ب) ماضی ج) امر د) نهی	
۱۲	۱- د ۲- الف ۳- ب ۴- ج	
۱۳	الف) نعم، عندی ب) أَشْعُرُ بِالْمِ فِي صَدْرِي	
۱۴	الف) ✓ ب) ✗ ج) ✓ د) ✗	
جمع بارم: ۲۰ نمره	نام و نام خانوادگی مصحح:	امضاء: